

KFSYSCC BULLETIN

VOL19

第 19 期

2020

# 和信醫訊

尊重生命 體恤人生 追求真理

懷念嚴謹、溫柔、永遠心繫病人的

和信臨床試驗中心

劉美瑾醫師



# 目錄 CONTENT

總編輯的話—感念劉美瑾醫師 陳昭姿主任 2

## 01 紀念專欄 3

致我們永遠懷念的劉美瑾醫師 黃達夫院長

同學們對劉美瑾醫師的緬懷 1978 台大醫學系同學

現代醫療的典範 褚乃銘主任

投注心血，改變病人的生命 鍾奇峰主任

謝謝妳跟我在一起 陳美智護理師

致我們敬愛的劉醫師 羅萍主任

臨床試驗的強力推手 姜紹青副主任

來不及說的感謝 莊淑敏護理師

致我最敬愛的劉美瑾醫師 葉容君秘書

悼念劉美瑾醫師 詹光裕醫師

一位令人尊敬的模範醫師 蔡繼志顧問

對病人不只是很好，而是非常好 游麗惠召集人

長憶我的精神導師 - 劉美瑾醫師 曾裕娟主任

## 02 醫學教室 18

乳癌問答集（二） 余本隆醫師

## 03 和信家族 黃敬元醫師、陳璇瑜醫師 22

## 04 活動焦點 24

發行人：黃達夫

總編輯：陳昭姿

編輯顧問：林至常、楊弘美、簡哲民

執行編輯：林若瑜、朱玉芬

攝影：華健淵、朱玉芬

設計：YUYU

出版者：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院

地址：臺北市北投區立德路 125 號

電話：(02)2897-0011

網址：<http://www.kfsyscc.org>

和信醫訊電子信箱：[pressoffice@kfsyscc.org](mailto:pressoffice@kfsyscc.org)

印刷：文行科技印刷



醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
Koo Foundation Sun Yat-Sen Cancer Center

## 總編輯的話——感念劉美瑾醫師

總編輯 / 陳昭姿主任

劉美瑾醫師，一位治學嚴謹，視病如親的模範醫師，於今年九月二十七日離開了我們。

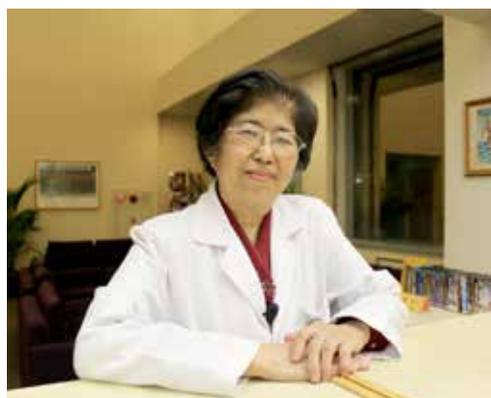
在病人，同事與孩子們的心中，劉醫師是一百分的醫師，研究者與媽媽。早期她率先引進並執行最艱難先進的化學治療來搶救病人，後來她籌劃並主持了和信醫院臨床試驗中心，將近三十年的時間，撫慰救治了無數的癌症病人，訓練培育了多位年輕醫師，在和信團隊裡留下不可磨滅的貢獻，在台灣醫療界立下長久的典範。

劉醫師是醫院裡最忙碌的醫師之一，門診掛號人數永遠是滿溢的，住院中的病人每天會得到她的關心照顧，本身還是國際級的臨床醫學研究者。劉醫師養育了五名子女，即便處在忙碌的專業生活當中，她還是抽出時間為孩子們做飯，送孩子們上學，陪孩子們做科學展覽，甚至在醫院忙到星星出現了，雇車帶孩子們上陽明山看星象寫作業。如今，五名孩子都已長大成人，互

相友愛，表現傑出。

十月九日我們在和信醫院為劉醫師舉辦了追思會，與劉醫師的家人，同事及醫界朋友們，共同瀏覽回顧她豐富的一生，幾位同事上台陳述與她共事的日子，當中哭聲笑聲此起彼落。縱使含淚不捨，我們終須告別，本期的和信醫訊，我們留下篇幅，要永遠記載這位令人敬愛的同事。

劉醫師，謝謝您來過這一趟和信生涯，祝福您在另一個世界，沒有病痛，逍遙自在。



## 致我們永遠懷念的劉美瑾醫師

黃達夫院長



1977年美國發射「航海家一號」探測船進入太空，上面攜帶著一張鍍金唱片，收錄了來自地球的聲音，包括多種人類語言的問候、其他生物和自然界的聲響，還有各種音樂，代表人類向浩瀚宇宙中其他生命存在的探問。這張唱片的最後一軌，是貝多芬的第13號弦樂四重奏第5樂章 Cavatina，我想選擇這首曲子送給劉美瑾醫師，希望喜愛古典音樂的她，即使已經離開我們去向遠方，也能聽見我們對她的想念。

我非常幸運能夠在創院之初就認識劉醫師，並請劉醫師加入我們的團隊，當時我們人力單薄，目標

卻十分遠大，有了劉醫師做我們的夥伴，也是我最得力的助手，我們才能夠創造出今天的和信，劉美瑾為和信醫院的成立，尤其是血液腫瘤部門，打下最堅固的基礎。

劉醫師有非常強的求知慾，只要我提到某件事情，她一定會去追蹤和了解，她做事的態度非常嚴謹，有時甚至嚴謹到讓病人覺得難以理解，寫信來告訴我，但慢慢地，她能夠讓病人了解到她為什麼那麼堅持，她也會和社服的同事們合作，緩解病人對她嚴肅要求的焦慮，很多人認為黃達夫是嚴謹的人，其實劉美瑾比我更嚴謹！

劉醫師和我合作了幾件全國首

創的事情。第一是止吐藥和白金類藥品的運用，當年在國內幾乎沒有醫師用白金類藥品治療癌症病人，因為它所引起的嘔吐非常劇烈，我在美國跟 Glaxo 藥廠合作研發過一種很有效的止吐藥，於是我努力地將它引進台灣，有了止吐藥的幫助，從此劉醫師就不必太擔心病人的嘔吐問題，可以放膽將白金和紫杉醇合起來做嚴重乳癌的治療，並且得到優秀的成果。第二件是白血球生長激素(G-CSF)的運用，有一次我搭飛機遇到一位賴博士，他正準備把白血球生長激素從美國帶到日本的麒麟啤酒公司，進行亞洲發展計畫，這位博士送給我們最初試驗的藥品，隨後我們也做了一些努力，在台灣推廣這種白血球生長激素，這個藥品對劉醫師來說，是非常重要的改變，因為我們剛開始用比較強的藥劑治療高期別乳癌病人時候，這些病人往往會因為白血球過低，而不能繼續做下幾回的治療，但有了白血球生長激素之後，從 23% 的病人會因為白血球過低引發感染，變成只剩 2%，這是一個非常明顯的改善，而劉醫師做事嚴謹到，她會精準地掌握施打白血球生長激素的時間和劑量，因為如此，我們得以從容地進行治療，這改變了許多高期別乳癌病人的治療

效果，至今很多病人已經又活了超過 10 年、20 年。

另外一件事情是我一回國的時候，發現國內淋巴癌或白血病病人帶有 B 型肝炎抗原的人，常常在治療當中惡化，有些醫師因此想把類固醇取消，但是我認為類固醇是非常重要的部份，不能取消，隨後經過我們的研究，發現這些 B 型肝炎的帶原者，假如我們持續注意他的肝指數，稍微一上來就開始給抗肝炎病毒的藥，即可避免病情惡化，後來我們就建議在治療之前先預防性給藥，最後也獲得衛福部健保署的同意，這個改變會成功，也要感謝劉醫師的堅持不懈。多科整合團隊診療剛開始的時候，我們先在乳癌和鼻咽癌試做，做到直腸癌的時候，必須先做合併化學與放射線治療，再開刀，曾有一位我的同班同學來找我，對我說：你這樣做病人都會跑掉，勸我不要這樣做，但當時我們都知道，我在杜克大學已經試做過先用化學和放射治療把腫瘤縮小，然後再做手術，如此一來可以保留肛門，保留肛門帶給病人一生的方便，而且治癒率又高，在這一場挑戰，我們又獲得一次漂亮的勝利。

這些嘗試與挑戰之所以會成功，也許有些想法來自於我，但是

真正實踐的人，是劉美瑾醫師，假如沒有她幫忙落實，我光有想法也是沒用的，我提出的想法，劉醫師都能很堅定地幫助我實現，這讓我非常感謝。我和劉醫師一起工作多年，我們就像兩位合作無間的音樂家，在舞台上合奏過一首又一首美妙的樂章。

我回來台灣 30 年，這 30 年來有劉醫師在一旁做我的夥伴，我們

為和信醫院的發展建立一個很好的基礎，也為台灣的癌症醫療付出許多心血，我由衷地感謝她。在此我也要替和信的病人感謝劉美瑾醫師的用心和努力。另外，我也想對劉醫師的孩子們說，雖然在你們的成長期間有時候需要媽媽時，她總是忙著照顧病人，但我希望你们能了解，你們有一位非常了不起的媽媽，我們永遠會懷念她！

## 同學們對劉美瑾醫師的緬懷

1978 台大醫學系同學

慟聞我們的同學劉美瑾醫師已息了世上的勞苦，先走一步，卸下讓她幾十年心力交瘁在世間的勞苦重擔。好友們和美瑾大學同窗 7 年，圖書館中切磋琢磨、校園內閒情漫步、醫院殿堂裡同甘共苦。是溫馨的回憶！美瑾，妳是我們班上的模範生，認真的上課、作筆記，妳的筆記是班上公認最整齊漂亮的。甚至教授講不清楚的部分，看妳的筆記就了解。妳在課堂，



幫助許多同學克服最艱難複雜的課程。在實驗室，妳總是先到，清洗試管燒杯，清理好桌面。同學們都



樂於跟妳同組。妳把每一件事情都認真負責地去作。難怪妳以後在家及在外工作，總是讓人留下最放心的支柱印象。在座的同事們及親朋好友們想必已見證。

妳在婚姻生活中，雖然有許多的煩憂和磨難，但妳還是堅定勇敢、充滿愛心的承擔了栽培、教養五位寶貝兒女的責任，這些妳都無怨無悔的作到了！真是偉大的母親！美瑾，這世上沒有一帆風順的英雄，頂著橫逆，妳堅持做一個好媽媽，好醫師，是一個默默的英雄。妳對很多罹患癌症，陷於苦難中的病人，就像黑暗幽谷中的一盞明燈，妳是周遭病人的生命之光，帶給他們溫暖，也照亮他們的希望！美瑾，妳已息了塵世的一切愁煩，不必再為他們操勞，兒孫自有兒孫福。

妳可以安心的卸下一切勞苦重擔了！雖然妳已離開，却永遠活在大家的心裡。願妳一路好走！歸於沒有苦難、沒有憂愁、沒有病痛的安息之境！祈求上蒼安慰妳的至親兒女們！世崇同學有詩云：

諸行無常出佛教 世道變化彈指間  
兼好法師徒然草 平家物語無常觀  
七載同窗友美瑾 濟世和信真醫者  
四女一男最母愛 天妒英才命坎坷  
花瓣已落櫻花樹 月落西山愛不回  
春蠶到死絲方盡 蠟炬成灰淚始乾

來自妳一位老友的心內話：祝福美瑾快樂在天堂！妳的善良，盡責，關愛，眾人皆知！我們都會懷念妳！

## 現代醫療的典範

血液與腫瘤內科部 / 褚乃銘主任

今天是一場特別的院會，醫院成立三十年，在最近一系列的三十年回顧與展望裡，今天我們卻是以無比沉重哀傷的心情，來悼念一位很重要的夥伴－劉美瑾醫師。我們以尊敬、謙誠的心情，來為劉美瑾醫師代言，將她當作是這次院會的主講人。

劉美瑾醫師 1978 年畢業於台大醫學院醫學系，在台大接受完整的內科醫學訓練，曾於 1986 年至美國 Sloan Kettering Cancer Center 研習腫瘤學半年，自 1988 年起擔任台北醫學院副教授。在和信醫院創立初期，劉醫師即加入本院服務，自 1991 年至 2010 年擔任血液腫瘤科主任，期間於 2006 年至 2010 年兼任內科部主任，以其堅忍的個性，嚴以律己，執著盡力照護病人。劉醫師非常注重醫學教育，對醫學生、住院醫師及專研醫師的教育不遺餘力，以身作則、嚴謹指導及提攜後進，期盼將來大家都能成為良醫。這番努力，讓劉醫師於 2001 年獲得杏



林獎的肯定。

劉醫師在乳癌及大腸直腸癌治療方面，有相當深入的研究與經驗累積。本院於 2000 年成立「乳癌醫療團隊」，即由劉醫師擔任召集人，不僅為本院乳癌治療準則奠立基礎，也協助國家衛生研究院建立全國的治療規範，多年來累積多篇文章於國際期刊與國內外醫學會議發表。劉醫師率先參與歐洲紫杉醇在術後的輔助性治療，並將它與白金合併用於腫瘤大於 5 公分的術前化學治療。其後，在加強白血球生長素及營養等良好的支持性治療下，針對淋巴結 10 顆以上的高危



告，嘉惠更多病人。劉醫師在新藥 CPT-11, Oxaliplatin 及 Cetuximab... 等等，有相當卓越的貢獻，本院臨床試驗中心在劉醫師的帶領之下，進行多項跨國性的試驗案，成績斐然。

劉美瑾醫師的一生，完全奉獻給醫療服務以及她的

險病人，導入 ATC 高劑量治療，藉以降低復發率，提升本院乳癌治療的存活率與良好的治療成果。劉醫師亦積極投入大腸直腸癌的治療，對於較大腫瘤，在術前使用化療及放射線治療，並參與大腸直腸癌治療準則的訂定。同時，在本院成立第一個病友會，當時在社工師協助下，成立「我們這一班」，讓病人有機會透過分享與相互鼓勵，讓治療順利完成。

除了臨床病人照顧之外，本院 2013 年成立臨床試驗中心，由劉醫師擔任主任一職，積極投入臨床試驗工作，希望能夠引進新的治療方法，也鼓勵同仁多參與研究，把治療經驗及心得化為數據及論文、報

家庭，她個人完全沒有任何休閒享受，即便承受巨大的病痛，仍然時時刻刻掛念於醫療工作。劉醫師無私的奉獻，可為現代醫療典範。我們今天在這裡追思、感念，盼能慰問她在天之靈，並祈求她的家人節哀、保重、平安。



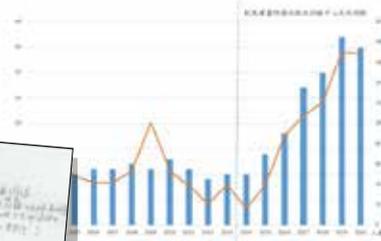
## 投注心血，改變病人的生命

臨床試驗中心 / 鍾奇峰主任

1997 年春天，我來到孫逸仙醫院在仁愛醫院的十樓會議室，參加住院醫師考試的面試，當時的主考官之一就是劉美瑾主任，從那時候開始到今年，整整 23 年，她一直都是我的長官，我的老師，給我非常嚴格的要求與訓練。

2001 年冬天，劉主任開始以歐洲紫杉醇及白金來治療乳癌的小型臨床研究。當時我是專研醫師，被指派負責記錄試驗的進行，其中一個重要的任務，就是在化療前紀錄病人乳房腫塊的大小。有一天下午，我剛抽完病人的腹水，治療室的分機就響了，劉主任在電話那頭說：「鍾奇峰，為什麼沒有來量病人的腫瘤大小，藥都打了，你知道嗎？」我趕快從地下一樓跑到五北病房，解釋我剛剛在忙，所以來不及，請求原諒。劉主任說：「不行就是不行，差 1 分鐘都不行，因為會影響到研究的正確性。」這就是劉主任，嚴謹、科學、一絲不苟。

臨床試驗專案及收治病人趨勢



2014 年 6 月本院臨床試驗中心正式成立，這是劉醫師當時親筆所寫的手稿，詳細規劃了臨床試驗中心的願景及運作。在她的帶領下，從當時全院只

有 9 個臨床試驗案，一路狂飆，到今年全院已有將近 40 個跨國多中心的臨床試驗正在進行，足足增加了 5 倍。不只如此，劉醫師所主持的臨床試驗，獲得病人高度的信賴，收案最快，治療完成率也最高。也因為收案的品質及數量均佳，劉醫師也在許多重要的論文列為共同作者，獲得國際上的肯定。

今年八月的某一天，劉美瑾主任當時已經生病請假一段時間，突然打手機給我，我接起手機，她聲音沙啞的說：「鍾奇峰，麻煩你找秘書嘉穗，趕快把某某新實驗案的

合作意向書填好，我們才可以趕在年底前開始新的試驗案。」這就是劉主任，即便在病中她還是念茲在茲，不忘臨床試驗的進行。我當時心想，劉主任終於又可以發號施令了，應該很快就回來了吧。殊不知，這就是她交給我的最後一件任務。

9月27日劉主任過世，兩天後，9月29日早上門診，我還沒走進第10診療室，就看到病人坐在那裡，掩面而泣，她是劉醫師10多年的病人，我坐下來，問她：「你知道了？」她點點頭。十多年前她是乳癌末期的病人，預估只能再活三到六個月，幸好劉醫師當時在醫院進行了新

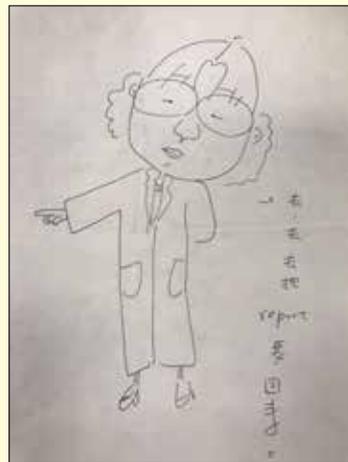


藥試驗，奇蹟似的救了她，讓她又度過了人生美好的10幾年。對劉醫師而言，臨床試驗不是冰冷的白老鼠實驗，也不是為了要發表論文，而是一位嚴謹、用心，有愛心的醫師投注自己最後幾年的心血，來改變了許多病人的生命。劉醫師，除了病人要謝謝你，我也要謝謝你的訓練與指導。感恩，告別了，我們心目中永遠的臨床試驗中心主任。

## 謝謝妳跟我在一起

血液與腫瘤內科部 / 陳美智護理師

1. 如果妳覺得我好就是劉醫師把我教得很好，如果妳覺得我不好，就是我自己沒學好。
2. 我欣賞她因為她一絲不苟，我不欣賞她也是因為她一絲不苟。
3. 她壓力很大需要紓壓，她在電話那端一直說，我聽到睡著，醒來還能接上。
4. 她喜歡美的東西，即使我覺得沒有很美她還是



很喜歡。

5. 她常常說「我最感謝醫院的事是～讓妳在我身邊」。
6. 15年前妳說要做科學實驗，題目是什麼動物的血球最堅強可忍受酸鹼，她說：結論是魚最脆弱其次是鳥再過來是狗，人的血球最堅強比其他動物更耐酸鹼，所有人當中又以我的血球為最堅固，我想應該是我的身體多災多難訓練出來的原因吧。
7. 20年前... 一位先生文質彬彬來找劉醫師，他說他是陳大潮醫師，我進辦公室遞了紙條給她"陳大潮"她皺皺眉頭不認識，我便出去打發陳大潮，他遞出名片成大，曹醫師... 稍等稍等（我跑進去找劉醫師.. 她瞪我一眼... 出

去見成大，曹醫師）。

8. 我們共事30年，妳的個性脾氣做事方式我都很清楚但是我也有喘不過氣來的時候。
9. 跟妳30年很長.. 也很短，我們沒有好好的感謝彼此，沒有好好說再見，我們兩個相識在最需要彼此的時候，同舟共濟合作無間，我們兩個無需言語，只要一個眼神便可完成一樁複雜工程。
10. 謝謝你信任我，謝謝妳跟我在一起。



## 致我們敬愛的劉醫師

人資部 / 羅萍主任

劉美瑾醫師以她優異的醫療專業能力造福了許多病人，且為了嘉惠更多的癌症病人，劉醫師毅然地接下本院臨床試驗中心的開展任務，希望能整合本院各部門的資源，以團隊合作為基礎，建立優質的臨床試驗環境，協助維持卓越的試驗

品質，確保受試者的安全，進而提高癌症病人的治癒率。由近5年的趨勢來看，本院臨床試驗業務的持續成長，癌症病人治療選項的增加，藥廠對本院臨床試驗品質的信賴，在在顯示劉醫師的努力與堅持開花結果了！

## 臨床試驗的強力推手

藥劑科 / 姜紹青副主任

眾所皆知的，一個頂尖的癌症中心，除了有學識豐富且照顧病人有如自己的親人，有健全的以病人為中心的團隊運作，醫療與行政團隊的密切合作以外，有健全而且充滿朝氣的臨床試驗中心絕對是不可缺乏的。對於正在面對嚴重生命威脅的癌症病人，有些病人已經用盡了目前已經被證實的正統醫療，不論是醫師或病人都陷入了困境，臨床試驗提供了一個可能的新盼望。而且本院的醫師們也因為臨床試驗的執行，優先使用最新的藥品，快速累積臨床經驗與知識，不斷超越新的治療。本院的臨床試驗中心，就是擔負著這個重責大任，而這個中心的推手，就是劉美瑾醫師。從一開始申請成立的簽呈，到每一個工作人員招募，到每一個跨國多中

心臨床試驗的評估、商談、議價、爭取病人的保護、簽約、相關人員的訓練、病人的篩選、病人副作用的通報，劉醫師都親力親為。本院臨床試驗中心成立於 2014 年 6 月，根據藥劑科臨床試驗藥師的資料，當時全院只有 9 個臨床試驗，及至今日全院已經有將近 40 個跨國多中心的臨床試驗正在進行。劉醫師主持的臨床試驗，總是全台灣收得最快，病人治療遵從率最高，因此而爭取到同一個試驗案中本院後來獲得比其他醫院更多的受試者名額，也因為此許多國際大藥廠的臨床試驗陸續委託本院，他們偏好到本院來接受評估，因為我們的嚴謹度與效率，這些臨床試驗也很快進入本院開始進行試驗，造福許許多多的病人。

## 來不及說的感謝

臨床試驗中心 / 莊淑敏護理師

親愛的劉醫師，您這突如其來的消息，讓我亂了方寸，我要如何繼續執行您交辦事物？您每每交辦

事物，我都會戰戰兢兢，立刻執行，可是唯有這一項，我做不到。我有好多問題，好多不解，我在等您回

來，找您討論。好幾晚輾轉難眠，想起了您這多年來的教導、解惑、提拔，無不傷感，好多感謝、好多的成長來不及向您說聲謝謝。

那個下午 4 點會響起的電話，還能再響一次嗎？真的很想念那個電話掛斷的瞬間，真的很想念那份電話那頭的執著，真的很想念那張偶爾微笑的臉龐，您現在好嗎？會痛嗎？會不會冷？保溫瓶有沒有帶好？有人會幫您倒滿 2/3 熱水，1/3 溫水嗎？答應我們，您會好好休息，我們都會把該做的事做好來。

期待下一場的相聚。



## 致我最敬愛的劉美瑾醫師

人資部 / 葉容君秘書

2008 年 7 月 1 日正式當您的秘書，謝謝您錄用了我，記得您面試我時，您跟我說了您的需求，我半懂非懂的，誠懇的跟您說：您用我吧！我一定會用我最大的努力為您工作，我會認真學習，您回答：好，您來試試吧！我衷心的感謝您，給我這個機會讓我當您的秘書也踏

入和信這個大家庭。

在您身邊待了 7 年，您的教導及耐心，您一字一字的跟我說，即時我忘了，您還是不厭其煩的提醒著我，沒有嚴厲的苛責，說著：要記得常用的字句，您知道我不足的地方沒有嚴謹以對，您反而是寫得更清楚給我，就像是一位導師。

來到和信後知道您是一位在醫界很有名的乳癌權威醫師及嚴厲的醫師，光聽到這些讓我害怕，怕我會做不好，因而讓我更加努力積極的配合您所有事情，只想著要幫助您，要來分擔您的事務，也謝謝您信任我，讓我更知道您需要的是什麼，要把您照顧好，把您當成是家人一樣的照顧。

那些年待在您的身邊，也是您身體開始不好的時候，擔心著您的身體，每天幫您準備溫開水及中飯及小點心，提醒您要吃飯了，不要太累，您也會跟我分享，您行動不便時我變成是您的腳，您坐在輪椅上我推著您，要去檢查身體當您的家屬陪您檢查，看過您有時會一個人流著眼淚，幫您擦著眼淚，跟您



說：只要您一聲，我馬上就出現，想去那裡，有我在我帶您去，我都在，需要我隨時叫我，現在聽不到您叫我的名字，偶爾回想您低沉的聲音：容君，我是劉醫師（我永遠都記得）。現在您到天上去了，對您的思念我永遠放在內心，謝謝劉醫師。

您永遠的祕書容君

## 悼念劉美瑾醫師

放診科 / 詹光裕醫師

兩天前意外地獲悉劉美瑾醫師過世的訊息，甚感震撼和不捨。這位律己甚嚴的好同事離開我們了。

回想醫院剛開始的時候，有一次在辦公室走道上碰到，劉醫師告訴我：你的報告很詳細、也很迅速。我很納悶，這不是應該的嗎？

後來總算想通了：她是一位不吝於對同事表達肯定的人。我們都知道她對於接受化療病人的肝功能特別留意，也一再地提醒其他同仁；結果證實對於病人的治療成效有很大的助益，這件事情，宋教授也很讚許。放診科對於接受顯影劑注射的

病人，一直注意腎功能監測，也是受到同樣精神的影響。

在孫逸仙醫院的時候、她的



脊椎有一陣子接受手術、因此不良於行，看著她依舊四處行走、查房看診，不由肅然起敬。這幾年，她出任臨床研究試驗負責人、責任更大了、常常有跨國研究合作的案子需要放診科的協同參與，只有能夠始終如一的嚴謹才能達成任務。

很懷念過去三十年如一日的相互尊重，謹以此文紀念難得一見的老同事。

## 一位令人尊敬的模範醫師

蔡繼志顧問

劉美瑾醫師是一位令人尊敬的、擁有豐富醫療知識，並且非常關心病人的模範醫師。他在和信致癌中心醫院幾十年的貢獻，將和信醫院的腫瘤內科，發展成為醫院最重要的臨床科系之一。他當腫瘤內科主任的時候，訂定並發展腫瘤內科專研醫師的制度。很多年輕的腫瘤內科醫師，經過劉醫師的細心教導，成為醫院腫瘤內科的重要成員。後來劉醫師專注於腫瘤的臨床研究，成為醫院的臨床研究的先驅者，使得很多的病人可以得到最先進的臨床治療。總結劉美瑾醫師對醫院

及腫瘤內科的貢獻，通過他的努力與成就，是令人敬佩的。我將永遠懷念他，也為醫院失去一位模範醫師，感覺悲傷。



## 對病人不只是很好，而是非常好

健康醫學中心 / 游麗惠召集人



認識劉美瑾醫師已經 30 年，一直知道找劉醫師治病的病人很多，因為她的醫術專精，而且對病人很好。

去年我回來和信醫院推動健康醫療服務，再次見到劉醫師是在醫

院的走廊上，她看到我時，滿臉笑容溫煦地跟我說，你回來推動健康醫學服務真是一件很好的事情。我們都知道健康生活習慣對促進病人健康是很重要的，但是以前我們只能用嘴巴跟病人說您要減重，現在我們終於可以給病人實質的服務了。

那一刻我心裡清楚明白，劉美瑾醫師希望病人不僅癌症被治癒，而且希望病人能更健康。所以在我心中，劉醫師對病人不只是很好，而是非常好。

## 長憶我的精神導師 - 劉美瑾醫師

病人服務中心暨公共事務部 / 曾裕娟主任

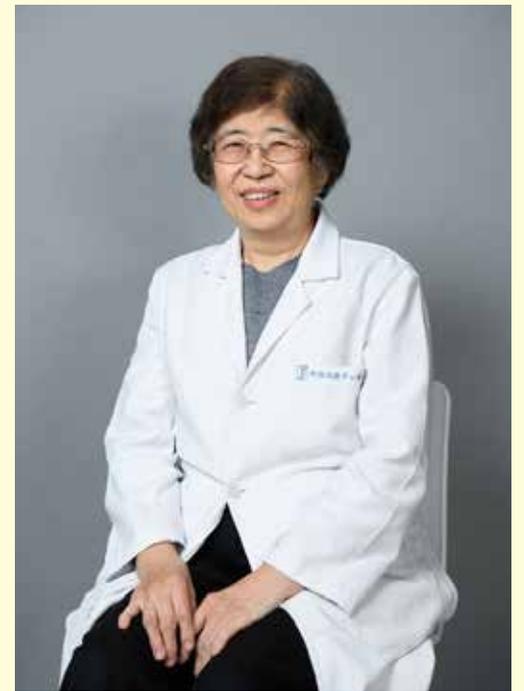
當我得知劉美瑾醫師過世消息時，我難過流淚得無法睡覺，到現在我都不能接受她的離開。不就是三個星期前，我還跟她講了一個多鐘頭電話，我以為她很快就回來上班，電話中我們還爭辯了一些公事，她一如以往用超人的毅力和堅定的努力說服我，我們很開心地結束電

話，又有信心一起面對工作的困難。沒想到那是我最後一次聽到她的聲音，沒有機會與劉醫師道別，甚至分擔、安慰她生病時的辛苦，是我覺得最難過之處。

劉醫師是一位非常可愛的女醫師，她在工作上的喜怒哀樂從來不掩飾的，但這些喜怒哀樂的背後是

一顆善解人意的心。我在審查試驗合約時進度經常落後，她會打電話來念我怎麼還不交功課，但又怕責備太多會讓我心靈受傷，所以她會請嘉穗幫忙在我的行事曆提醒我，或者自己在星期五下班前親自打電話給我說，「你選擇星期六還星期日加班？妳要有心理準備我一定會打電話催妳工作喔，不可以不接我電話喔！」，孰不知到了週末約定加班的時間，她真的打電話給我，「來！我們一起看合約，這支試驗的目的是…，之前有類似的…，試驗委託者已經接受了那個條件，合約一定要一致和說清楚…」。原來，劉醫師不忍心我週末加班，特地用電話陪我看合約，而且提示我要注意的部分，有疑問時她就在電話那端回答我的問題。好多個週末，我們兩個常常這樣熱線一兩個小時一起工作，現在想起來特別難過，因為再也沒有這樣機會跟劉醫師一起工作。我跟財務部瑋箴常常說，因為劉醫師把我們教得很好，跟著劉醫師打下臨床試驗中心的一片天好有成就感！

劉醫師是一位看似嚴格，但其實很願意聽別人建議的軟心腸醫師，她唯一不讓步的是她自己的努力，她認為「努力」是完成工作或達成目標的不二法門。無論在照顧



病人，團隊合作或者帶領部屬遇到困難障礙時，她永遠都不會是繞路而過，絕對選擇直搗問題核心，也希望工作夥伴都可以一起努力達成目標。這樣的堅持與自律，對很多人是超高標準也太辛苦！因此，有時當成功得來時卻是「毀譽參半」。但現在回想起來，劉醫師無論在醫療上照顧病人或者醫院工作上走的都是王道，也替和信醫院奠定盤石根基，我非常以能與劉醫師共事感到榮幸，也謝謝劉醫師賦予我許多工作上的踏實與成就。

劉醫師，我會永遠記得與您共事的點點滴滴，您是我永遠的精神導師！

## 乳癌問答集(二)

乳房外科 / 余本隆醫師 (紫羅蘭聯誼會中問答紀錄)  
編輯 / 朱玉芬



### 手術後疼痛症狀是正常現象

乳癌手術，切除手術一定會破壞一些小神經，手臂或手術部位疼痛是正常的，熱敷無法消除手術造成的疼痛，淋巴結清除手術影響淋巴回流，熱敷有時反而會增加水腫。就像坐骨神經痛，腰椎神經壓迫到身

體神經，整支腳都在麻、痛，主要是受到神經的壓迫，也不是熱敷腳就可以好的。復健師建議避免搬運過重的物品，不要熱敷淋巴結禍患側手臂。

乳房全切除傷口皮膚下方的乳房組織被移除後，皮膚緊緊與胸大肌表

面黏合在一起。上下長度原本約 20 公分，手臂舉高時上下距離就變為 30 公分長左右，因為皮膚與胸大肌伸展度不見得同步，好像玩二人三腳彼此間有拉扯作用，也好像穿一件緊身棉質沒有彈性褲子就蹲下去一樣，會產生很大的拉力甚至造成傷害。所以平常要常做拉筋的復健，皮膚與肌肉間活動一致，彈性協調增加，才不會影響手臂活動範圍。

乳癌病人如果接受腋下淋巴結標準清除手術，建議患側不要做反覆性、大規模和費力的動作，可以考慮如瑜珈、太極拳等拉筋動作的運動。曾有報告發表乳癌病人練習瑜珈運動，可以降低乳癌復發率。但是過度拉扯患部的動作，可能造成運動傷害甚至出血及血腫，需要小心避免。

### 乳癌復發率如何？

一側罹患乳癌的病人，她的對側乳房或是其他家人一輩子有 6-12% 得乳癌的機會。特別是家人中有二個人以上得乳癌或一個人得兩側乳癌，其他家人得乳癌的機會是一般人的 5 倍。

高風險族群包括有：(1) 在四十歲前

得到乳癌；(2) 兩側乳房都得到乳癌；(3) 同時有其它的癌症。可以考慮接受乳癌基因的 BRCA-1 及 BRCA-2 基因篩檢，有助於乳癌預防、及早發現和及早治療。

### 乳癌常見轉移的器官

乳癌，最常見轉移到骨骼、肝臟、肺臟和腦部等器官。乳癌病人遠處轉移時約有 50 ~ 70% 會出現轉移至上述三個器官之一，只有 5% 不到會轉移到腦部，但也可能同時轉移到數個器官部位。

### 乳癌病人是否可以有性生活和結婚生子？

乳癌病人在做乳房手術或放射治療，是不會影響婦女的性慾，也不會減低享受正常性生活，或達到性高潮的能力。最近研究證實，大多數的乳癌病人，一年就可以調適並擁有正常的性生活品質。

根據大數據的實證，乳癌治療穩定的 2-3 年後，仍可以懷孕生子，懷孕不會增加復發率或降低存活率，也不會讓乳癌預後變差。但是有些乳癌病人知道化學治療可能會導致不孕，在做化學治療前，先進行卵

子冷凍保存，保留未來生育機會。

### 乳癌治療後，有下列情況就得回醫院就診檢查

乳癌病人若有下列的情況：(1) 手術側胸壁，腋下，鎖骨上窩或另一側乳房發現腫塊；(2) 胸壁、肩膀、臀部、後背或腿部持續性疼痛；(3) 持續性咳嗽，聲音沙啞，或呼吸困難；(4) 消化性障礙，例如噁心、嘔吐、腹瀉；(5) 胃口差，體重減輕，身體疲倦；(6) 頭痛，行為異常，肢體無力，痙攣等症狀，得以盡速回醫院就診檢查。

依照國外乳癌追蹤指引，在病人肝功能異常時才做肝臟超音波檢查。在病人有骨骼疼痛或鹼性磷酸酵素升高時才會安排骨骼掃描檢查。國內因超音波使用上較普遍，在治療後前幾年仍會每年安排肝臟超音波檢查。

### 乳癌病人治療後，需要定期追蹤

每一位乳癌病人治療後都需要定期追蹤。一般來說，治療完成的頭兩年，每三個月來門診一次，第三年開始到滿五年間每六個月一次，超過五年以後，仍然每年要複檢一次。

複檢時醫師會詳問病人是否有骨骼疼痛、有咳嗽、呼吸困難、身體疲倦、胃口降低或體重減輕等現象。醫師也會例行性做身體檢查，檢查患側的乳房或胸壁有沒有復發的現象，對側乳房有沒有不正常的硬塊，同時抽血檢查肝功能、腎功能及鹼性磷酸酵素，胸部 X 光檢查肺臟是否有轉移病灶。

### 乳癌病人可以活多久？

沒有任何人可以回答這個問題，因為影響存活時間的因素很多，除了乳癌嚴重程度及治療方式外，病人的年齡、身體狀況、信心與家人支持程度等等很有關係。如果接受正確而有效的治療，依據和信醫院 1990-2016 年統計資料顯示，乳癌病人平均五年存活率為 88.2%，十年平均存活率 80.8%。在一部同期別來看，各期五年存活率：零期 98.3%，第 1 期為 96.3%，第 2 期為 92.3%，第 3 期為 75.0%，第 4 期為 27.43%。這就是為什麼大家一直強調早期診斷，正確治療的重要性。

### 乳癌病人預後情況，有那些因素決定？

乳癌病人預後情況，三件事可以決定：(1) Type: 罹患哪一種類型的乳癌；(2) Timing: 診斷乳癌時的期別，介入治療的時機，發生時的年紀為何？(3) Treatment: 安排什麼樣的治療。醫師會根據第 1-2 項變因來決定怎麼治療，以降低病人復發的風險。

在進入精準醫學的時代，強調依病人乳癌的種類與嚴重度來決定治療

方式，並非單純以腫瘤的大小或淋巴結有無轉移，就可以決定化學治療、標靶治療、荷爾蒙治療或其他的治療方式。應該要選擇一位您可以信賴的醫師，充分與他溝通治療計劃，循序漸進完成所有治療步驟。保持身心愉快、充分睡眠與休息、適量運動、均衡飲食，以及定期自我檢查和定期追蹤，才能替自己爭取到最好的成功機會，降低癌症復發率。



## 健康醫學門診

不吸菸 | 控制體重 | 適度運動 | 多蔬果少肉食

您想改善目前的健康狀況嗎？

歡迎參加和信健康醫學門診！讓專業的醫師、營養師、運動教練、護理師及心理師，為您提供包括血液檢測、健康危險因子、自我體能狀態及身體組成成分等完整的評估，讓您更了解自己的飲食、運動行為，並帶領您開始改變，邁向更健康的人生！

健康醫學中心專線 | 02-6603-1439  
掛號專線 | 02-6603-1234



血液與腫瘤內科

## 黃敬元 醫師

專長  
血液與腫瘤內科

我畢業於高醫醫學系，於馬偕醫院接受完血液腫瘤專科訓練後，便至和信醫院服務。目前照顧病人包含頭頸癌，消化道癌症，肺癌，乳癌等疾病的病人。

在成長過程中，我目睹一些親友因罹患癌症而深受折磨，在新聞上也不時看到名人因癌症而英年早逝，令人不勝唏噓。癌症常有早期不易發現，晚期破壞性強，致死率高的特性。即使是醫學昌明的現代，癌症仍長年高居國人十大死因之首，讓我看到醫療的有限。但在此同時，我也看到癌症的治療不斷地發展進步，各種試驗與新藥不斷推陳出新，讓病人、家屬，以及身為醫療人員的我們看到希望。癌症治療的挑戰性與發展性，是我選擇成為腫瘤科醫師的重要原因。

在照顧癌症病人的過程中，我體會到溝通的重要。在每一次的會談中，我們總是要再三斟酌，將病人的狀況誠實但合宜的傳達給病人及家屬，並在病人家屬的期待中與現實中取得一個最恰當的平衡點。醫療人員之間的溝通也相當重

要，因為我們是以團隊來照顧病人，藉由整合各醫療人員的知識與經驗，在治療方針上取得共識，來提供病人最適切的治療。

在照顧癌症病人的過程中，我也體會到靈活運用準則的重要。目前網路上可以隨時查閱最新的癌症治療準則，但是準則未必包含所有可能發生的情況，準則使用的情境也未必與真實世界完全符合。人體與疾病的狀態千變萬化，融入經驗與臨床判斷能使準則化為為每位病人量身訂做的治療方針。在工作之餘，我的興趣包含看球賽及下棋。我也喜歡看新聞，關切最新時事。腫瘤科的工作是長期的志業，適度的休息與調劑，能讓我在充電之後，繼續面對各樣的挑戰。

和信醫院癌症治療在全國有口皆碑，注重醫病關係、全人照顧與團隊合作。能加入這個團隊，我感到非常榮幸，也期許自己能充分貢獻所學，與團隊一同精進，共同幫助病人對抗與戰勝癌症。



一般內科

## 陳璇瑜 醫師

專長  
家庭醫學

我是一位家庭醫學科醫師。在以癌症治療為重心的和信醫院，一位家庭醫學科醫師的角色為何？能為病人做到哪些呢？這也是我在和信這些年常常問自己的問題。

回顧了我過去 30 幾年的人生，除了東部和離島外，實在是全台跑透透。小時候曾在台南跟阿公阿嬤生活，幼稚園開始到台北，大學生活在台中，住院醫師又到了桃園，終於在訓練結束後又回到了最熟悉的台北。而在過去的醫學訓練歷程，除了在醫院診療病人以外，也曾經進入幼稚園、學校、工廠、社區、偏鄉、國際機場等地方從事醫療工作。發現在不同地方能給予的醫療資源絕對是不一樣多的，但醫療的需求是無所不在的。這可能也是家醫科訓練裡比較特別的，學習如何在不同環境盡己所能的給予病人最好最適合的醫療照護。

像這幾年在和信醫院服務，主要的工作從一開始無症狀的健康檢查，到一般族群的乳房篩檢、乳癌治療過後的長期追蹤，看似需要為截然不同的族群提供不同的醫療照顧，但深入其中後才發現這其實是一系列的、相關的、連續性的。

醫療需求本來就會隨著疾病的發現、進展、治癒而不停的改變，但不變的是病人本身，他/她的個人特質、行為模式、社會角色、支持系統、情緒等等，都是這條醫療路上不亞於身體照護的重要因素。感謝和信醫院的約診及限制門診人數的制度，讓我在門診時能有足夠的時間去完整了解這個「人」，了解他的背景、困境、需求後，經過討論，一起擬定方法去處理任何問題。

這樣以人為本的理念，除了讓許多病人感受到，我自己在前年生產請假時也深深的體會到。本來一開始很擔心會因為請假造成其他同事壓力增加，但從告知長官開始，就接連不絕的接收到來自各方同事的祝福，叫我儘管放心去吧，不要擔心工作的部分，因為大家會一起分擔。

真的很開心、也覺得很幸運能在這麼友善且彼此互助的環境工作，期許能在這裡發揮自己最大的能力，繼續充實自己的醫學知識，照顧到更多的病人。

## 大腸直腸癌病友支持團體活動

親愛的朋友：您希望認識一群與您有相同疾病的朋友嗎？當生病時，我們難免徬徨無助、焦慮不安，本院為了關心您的心理及社會需要，希望藉著病友支持團體的定期聚會，讓病友和家屬們彼此認識，互相分享疾病適應的經驗，以達到情緒支持，一起面對未來，期待您的參加！

對象：本院大腸直腸癌病人

日期：2020/11/13（五）14:00~16:00

地點：和信醫院 B2 中央會議室（進餐廳後左轉）

時間	內容	主講人
13:40-14:00	報到	社會服務室
14:00-14:05	開場致詞	直腸外科 朱俊合醫師
14:05-15:10	1. 專業分享大腸直腸癌病人之飲食調整與營養照顧	營養部 詹文華營養師
	2. 問與答 (Q & A) 時間	營養部 詹文華營養師 直腸外科 朱俊合醫師
15:10-16:00	心的交流	蘇怡庭社工師

備註：(1) 本次活動以 20 位病友為上限，請先報名，額滿為止。

(2) 配合政府防疫措施，本次活動採實聯制，敬請配合填寫旅遊接觸史 (TOCC)。

(3) 請全程配戴口罩，若有發燒、咳嗽、身體不適等症狀，請勿參與活動。

報名方式（請擇一）：

1. 電話報名：(02)2897-0011 轉分機 3957 癌症資源整合中心，3950 蘇怡庭社工師

2. 親自報名：請至本院醫療大樓 B1 癌症資源整合中心或社會服務室（中央櫃檯旁）

主辦單位：和信治癌中心醫院 大腸直腸癌多科整合診治團隊、癌症資源整合中心 / 社會服務室



護理部  
病人及家屬團體衛教

日期	衛教名稱	地點
11/04（三） 17:00~17:30	手術前準備和須知	四樓外北病房家屬會客室
11/10（二） 10:00~10:30	癌症飲食需求	四樓門診化學治療中心 會議室
11/19（四） 10:00-10:30	認識疼痛	六樓電梯旁交誼廳
11/30（一） 10:00-10:30	1. 認識高血壓 2. 認識檳榔危害	一樓醫學門診等候區

## 本院提供四癌篩檢 為您的健康把關

### ● 乳房攝影檢查 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:30

報名資格：

- (1) 年滿45-69歲，兩年內未做過乳房攝影檢查者；
- (2) 年滿40-44歲，且二等親以內血親曾患有乳癌之婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者。

報名地點：婦女門診服務櫃台(地下一樓)

### ● 大腸直腸癌篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:00；週六 09:00~12:00

報名資格：年滿50-75歲，兩年內未做過糞便潛血免疫檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 口腔黏膜篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:00

報名資格：

- (1) 18歲以上至未滿30歲嚼檳榔之原住民，兩年內未做過口腔黏膜檢查者；
- (2) 年滿30歲，並有嚼食檳榔或吸菸，兩年內未做過口腔黏膜檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 子宮頸癌篩檢

持健保卡 預約掛號婦科門診

檢查資格：年滿 30 歲婦女，  
一年內未做過子宮頸抹片檢查者。



## 給病人及家屬的一封信

和信醫院是為了癌症病人而設立，是為了改變病人的生命而存在。這是我們堅持了將近三十年，也會繼續努力維護的核心價值——一切以病人的福祉為依歸。

為了達到我們的願景——為每一位病人爭取最高的治療效益；為了完成我們的使命，我們尋找、訓練、培育與維護優秀的專業人才，希望能為癌症病人提供最先進的實證醫療。

和信醫院是臺灣第一所癌症專科醫院，為了提升醫療看診品質，我們限定了門診人數；為了妥善照顧住院病人，我們有臺灣最高標準的護病比。此外，為了讓每位病人有相對舒適與備受關懷的就醫環境，我們非常重視醫院整體空間設計，除了專業醫療照顧之外，空間建築也都是以病人為中心而出發的設計。

從去年開始，臺灣的健保費用超過七千億元，主要用於治療，另外，長久以來，臺灣的病人每年還付出約六千多億元的自費醫療。面對臺灣醫療費用逐年高長，如何控制醫療費用，已經刻不容緩。最根本的解決之道，應該是減少疾病的發生，減緩疾病的惡化，而非只是注重疾病的治療。我們認為，透過各種方式的民眾教育，改變與培養國人的健康生活型態，藉此預防疾病的發生與惡化，才是最值得我們去努力的方向。

2020年，我們將如以往，持以熱忱的心和認真負責的態度繼續為您服務，我們也期許自己能更上一層樓，充分地展現以病人的福祉為依歸的專業照顧，成為臺灣癌症照護網的中堅份子。

感謝您對和信團隊的信任，願意交付如此重責大任。我們也期盼您對和信醫院的支持，化為實際的行動，無論是透過志工人力支援，或是款項獎助金的捐助，我們一定會珍惜，也會妥善的運用您的每一份情義與用心。我們承諾，會堅持初衷，努力當下，放眼未來。

院長  黃達夫

2020年1月

## 捐款資訊

### 劃撥 / 轉帳 / 支票捐款

帳戶全名 / 支票抬頭：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
郵政劃撥帳號：14403483  
銀行帳號：中國信託商業銀行 822 中山分行 141-53-27186-93

**中國信託信用卡紅利點數捐款**：每 10 點可捐贈 1 元

本院醫療大樓 B1 中央櫃台辦理（當場開立捐贈收據）  
中信銀語音專線：(02)2745-7575（次月郵寄捐贈收據）  
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函

### 現場捐款

服務時間：週一至週五 08:30 - 17:00；週六 08:30 - 12:00  
服務地點：本院各門診服務櫃台

### 網路捐款或更多贊助本院方式

[https://patient.kfsyscc.org/m/about\\_donate](https://patient.kfsyscc.org/m/about_donate)



### 捐款芳名錄查詢

[https://patient.kfsyscc.org/m/donate\\_list](https://patient.kfsyscc.org/m/donate_list)





## 和信病人平台App

本院已開發上架智慧型手機Android及iOS版本『和信病人平台』應用程式(App)歡迎下載使用

**和信病人平台App提供以下服務內容：**

- 掛號：全年無休提供初診、複診網路掛號服務。
- 看診進度：隨手隨時掌握看診進度。
- 通知訊息：預約掛號提醒及看診通知。
- 我的行事曆：記錄門診/住院/檢查日期及提醒。
- 藥品開立記錄：查詢本院用藥記錄。
- 我的病歷：查詢檢查檢驗結果報告。
- 住院服務：住院費用試算、住院預約(開發中)、住院通知(開發中)。
- 門診時刻表：提供最即時的醫師開診訊息。

★為了保護病人病情隱私及遵守個人資料保護相關法規，病人在使用此應用程式中查詢病歷進階功能前，必須親自至病人服務中心中央櫃檯申請開通「和信病人平台」會員帳戶，相關和信病人平台功能問題請洽02-66031177病人服務中心線上服務

KFSYSCC Cares!  
醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
KOO FOUNDATION KIN YAI SEN CANCER CENTER  
<http://www.kfsyscc.org>

**病人服務中心掛號專線** (02) 6603-1177 / (02) 2897-1177

**臨床試驗中心專線** (02) 6603-0730

**病人申訴專線** (02) 6603-0011 分機 3922

**病人申訴電子信箱** [patientservice@kfsyscc.org](mailto:patientservice@kfsyscc.org)

## 訪客時間

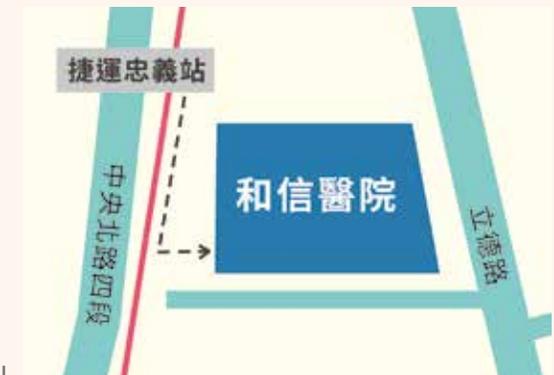
防疫時期，訪客時間請依官網最新公告為準

## 交通指南



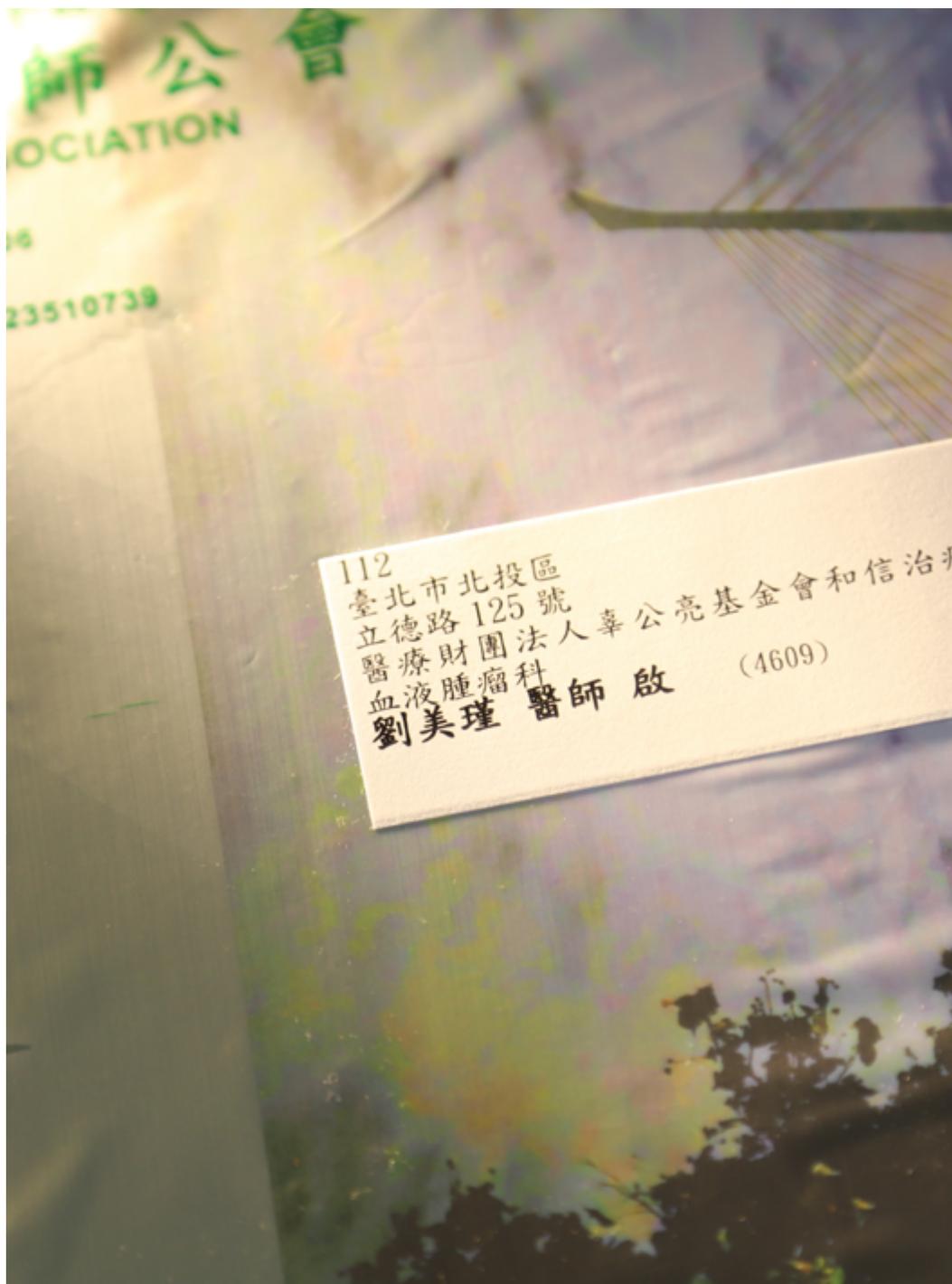
**捷運—淡水線：忠義站或關渡站下車**

- 忠義站下車，2 號出口出站後右轉，沿著捷運鐵路的步道，步行五分鐘，便可以看到和信治癌中心醫院的建築物。
- 關渡站下車，1 號出口出站後右轉，第二個路燈位置轉乘接駁交通車。



**醫院免費接駁  
交通車**

- 接駁車往返站牌分別位於關渡捷運站 1 號出口，及和信醫院正門口。
- 每班次限搭乘二十位乘客，以病人、家屬優先搭乘。
- 週六下午及醫院休診日不行駛。
- 週一至週六上午 08:30-10:30 每 20 分鐘一班；  
10:30-12:30 每 15 分鐘一班；  
週一至週五下午 13:30-18:00 每 15 分鐘一班。



## 醫院精神

---

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：為每一位病人爭取最高的治療效果。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。